

Opferlied ['ʔɔp.fɛ.li:t] (Song of sacrifice)

Text by *Friedrich von Matthisson* (1761-1831)

Set by *Ludwig van Beethoven* (1770-1827), WoO. 126; *Johann Friedrich Kelz* (1786-1862); *Nikolaus, Freiherr von Krufft* (1779-1818), from *Zwölf Lieder*, #1; *Karl Friedrich Zelter* (1758-1832)

| | | | | |
|------------|---------------|----------------|---------------|---------------|
| Die | Flamme | lodert, | milder | Schein |
| [di: | 'fla.mə | 'lo:.det | 'mɪl.de | ʃa:en] |
| The | flames | blaze, | (a)-gentle | shine |

| | | | | |
|--------------------|------------|----------------|------------------|-------------------|
| Durchglänzt | den | düstern | (dunkeln) | Eichenhain |
| [dʊrç.'glɛntst | de:n | 'dʏ.stɛn | ('dʊŋ.kɔln) | 'ʔa:e.çɛn.ˌha:en] |
| gleams-through | the | gloomy | (dark) | oak-grove |

Und Weihrauchdüfte wallen.
O neig' ein gnädig Ohr zu mir
Und lass des Jünglings Opfer dir,
Du Höchster, wohlgefallen.

Sei stets der Freiheit Wehr und Schild!
Dein Lebensgeist durchatme mild
Luft, Erde, Feu'r und Fluten!
Gib mir als Jüngling und als Greis
Am väterlichen Herd, o Zeus,
Das Schöne zu dem Guten.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

